



Façade ouest extérieure :

- 1. Hermann Paul Simon, l'Annonciation à Marie audessus de l'entrée (1936)
- 2. Marie avec l'Enfant, Bernard de Clairvaux, Saint Benoît (1910) dans le pignon

Visite intérieure :

- 3. Saint Thomas (XVIIe siècle)
- 4. Saint Bernard de Clairvaux (XVIIe siècle)
- 5. Eduard Schmitz, l'archange Michel (1939)
- 6. Emil Sutor, 14 stations du chemin de croix (1936/38)
- 7. Marie avec l'Enfant et deux martyres (XVIIe siècle)
- 8. Fritz Andre, console avec quatre anges (1928) sous l'orgue (1980, manufacture Klais)
- 9. Retable de l'autel Couronnement de Marie (1480) ; sur le mur sud de la chapelle, quatre figures (dont deux anges) de l'ancien maître-autel baroque (XVIIe siècle)
- 10. Ernst Riegel, reliquaire de l'archevêque Engelbert von Berg (†1225), (1939)
- 11. Walter v. Schlebusch, tabernacle (1490)
- 12. Annonciation à Marie/à l'origine sur le portail ouest (vers 1390) ; fonts baptismaux vers 1900
- August Wittig, mise au tombeau du Christ/relief (1858)
- 14. Pupitre en forme d'aigle/ambon (1449/copie)
- 15. Madone d'Altenberg/double portrait (vers 1530)
- 16. Croix triomphale (2e moitié du XVe siècle), stalles (XIVe siècle/copie)
- 17. Werner Franzen, Saint Bernard/à gauche (1985) et Sainte Ursule/à droite (1997)
- 18. Saint Christophe (XVIe siècle)
- 19. Chaire: chaire/église Saint-Michel/Oberwesel (1602)
- 20. Werner Franzen, Amplexus Le Christ embrassant B. v. Clairvaux et Martin Luther (1986/87)



Renseignements touristiques i-Punkt Altenberg Eugen-Heinen-Platz 2 51519 Odenthal-Altenberg Telefon: 02174 - 419 950

www.odenthal-altenberg.de info@odenthal-altenberg.de

Heures d'ouverture mardi - dimanche et les jours fériés 10h – 17h

En coopération avec:







Plus d'informations:





Altenberger-Dom-Str. 31 51519 Odenthal www.odenthal.de

Texte: Commune Odenthal – Katrin Riebel, Traduction: Klaus Wohlt & Marthe Blümel

Photos: © Dominik Ketz, © Holger Hage, © Commune Odenthal – Anika Hohmeier







1133 Fondation de l'abbaye cistercienne de Altenberg par des moines de Morimond (Bourgogne)

Au début du XIIe siècle, les cisterciens formaient un jeune ordre réformateur qui, dans le respect rigoureux du principe bénédictin «ora et labora», voulait associer vie spirituelle et activités physiques. Ils pratiquaient l'agriculture et la sylviculture, l'élevage et la pêche, et étaient passés maîtres dans l'art de l'aménagement hydraulique.

1145 Consécration de la première église romane Il s'agissait d'une basilique à trois nefs et piliers de près de 50 mètres de long, avec un transept imposant et cinq chapelles semi-circulaires. À l'ouest, l'église était précédée d'une salle en trois parties.

1259 Pose de la première pierre de l'église abbatiale gothique «Assomption de la Vierge Marie»

Pour ce faire, l'église romane fut d'abord laissée en place. De plus, les bâtiments conventuels qui venaient d'être achevés dans le sud de l'église devaient rester inchangés. Comme le nouveau bâtiment devait être nettement plus grand que son prédécesseur, le nouveau chœur fut construit à l'extérieur, autour de l'église existante. Ce n'est que lorsque cette partie de la nouvelle église put être utilisée que le chœur roman fut démoli.

À partir de 1300 environ, suite des travaux avec la construction du transept et de la nef en style gothique.

Il en résulta une basilique gothique à trois nefs, haute de 24 mètres, avec un transept à cinq nefs, un déambulatoire et sept chapelles. Malgré des interruptions dues à des problèmes financiers, l'église fut achevée dans les années 1390.

L'église est le lieu de sépulture des comtes et ducs de Berg.

Alors que la première église romane répondait encore aux exigences cisterciennes de simplicité et de fonctionnalité, par exemple en renonçant à toute décoration, l'aménagement de la basilique gothique fut progressivement adapté au besoin de mettre l'accent sur l'aspect visuel dans la piété. En témoignent la fenêtre expressive à l'ouest (Jérusalem céleste), les stalles richement décorées (aujourd'hui des répliques), le groupe de l'Annonciation sur la façade ouest (originaux de 1379 aujourd'hui dans la chapelle baptismale), le tabernacle, le pupitre en forme d'aigle (réplique) et le double portrait de la Vierge à l'auréole.

La diversité et la richesse des formes des feuilles qui ornent les clés de voûte et les chapiteaux des colonnes du chœur et du déambulatoire méritent également une mention particulière. Associées aux différents motifs de feuilles des fenêtres en grisaille de la couronne de chapelles du XIIIe siècle, elles ne donnent pas seulement une impression d'ensemble harmonieuse d'une beauté intemporelle, mais témoignent également des connaissances botaniques approfondies des architectes de l'époque.

À *l'époque baroque* (1600 à 1750), les formes architecturales de l'église du monastère sont restées inchangées

À l'intérieur, cependant, elle a été entièrement réaménagée (dans l'esprit de la Contre-Réforme): avec un maître-autel richement décoré de près de 20 mètres de haut, deux autels baroques dans la nef, des peintures et des sculptures, de nouvelles couleurs et trois orgues, un concept d'intérieur a été réalisé qui contraste totalement avec les débuts très fonctionnels et puristes de l'architecture cistercienne.

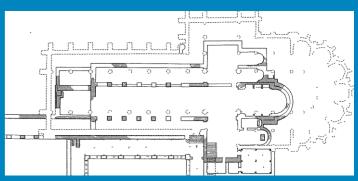
1803 Sécularisation; vente du monastère et de l'église au négociant en vins J.H. Pleunissen

1810 Fabrication de bleu de Prusse et d'ammoniaque dans certaines parties des bâtiments conventuels orientaux

1815 Explosion. Les bâtiments du monastère situés dans le sud de l'église sont complètement détruits. Des effondrements partiels (à partir de 1821) de l'église (transept sud, voûte de la croisée et parties du chœur haut) entraînent sa dégradation progressive.

À partir de **1835**, restauration complète de l'église grâce aux fonds de la maison royale prussienne. **1847** Cérémonie à l'occasion de la reconstruction en présence de Frédéric-Guillaume IV.

En 1857, des horaires réguliers sont fixés pour l'utilisation simultanée officielle des deux paroisses. Aujourd'hui, le Land de Rhénanie-du-Nord-Westphalie est propriétaire de la cathédrale du Comté de Berg, mais les droits d'usage restent entre les mains des deux paroisses. Aujourd'hui, Altenberg est un lieu d'œcuménisme et de rencontres de ieunes.



Dessin: M. Untermann

- Église romane (parties excavées en gris foncé)
- cloître de style roman tardif (gris)
- église gothique (gris clair)

Tombeaux:

Devant le portail nord/chœur princier : voir panneau mural ; déambulatoire nord : tombeau de l'archevêque de Cologne Bruno (?) von Berg (XIVe siècle); tombeau du comte Gerhard Ier († 1360) et de Margarete von Berg († 1389) ; déambulatoire sud: tombeau du comte Adolf VI von Berg († 1348); chapelles du chœur et nefs latérales nord et sud : dalles funéraires baroques des abbés de Altenberg; dans le sol près du confessionnal: tombe de Gozelinus et plaque commémorative pour les archevêques et évêques auxiliaires de Cologne inhumés à Altenberg

Orgue:

construit en 1980 par l'atelier Johannes Klais de Bonn; avec ses quelque 6 500 tuyaux, il est l'un des plus grands orgues d'église de Rhénanie-du-Nord-Westphalie.